

ΕΙΣΗΓΗΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Στο σχέδιο νόμου για την κώρωση της από 21 Μαΐου 1986 Συμπληρωματικής Σύμβασης στην από 14 Δεκεμβρίου 1979 Σύμβαση κοινωνικής ασφάλειας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Αυστριακής Δημοκρατίας.

Προς τη Βουλή των Ελλήνων

Α. Με αυτό το σχέδιο νόμου σκοπείται η κώρωση της Σύμβασης που υπογράφηκε στις 21 Μαΐου 1986 στη Βιέννη, για την τροποποίηση και συμπλήρωση ασφαλείας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Αυστριακής Δημοκρατίας.

Β. Η αναθεώρηση και συμπλήρωση των διατάξεων της παραπάνω Σύμβασης υπογράφηκε από την ανάγκη επέκτασης και στους Έλληνες της Αυστρίας ορισμένων ευνοϊκών συντάξεων που περιλαμβάνονται στους Κανονισμούς της ΕΟΚ ή που προέρχονται από νέες αρχές που διέπουν τις σύγχρονες Σύμβασεις κοινωνικής ασφάλειας.

Ειδικότερα:

1. Στο άρθρο 1 παρ. 1 αριθ. 5 της Σύμβασης αντικαθίσταται ο όρος «Ορισπονηδικός Υπουργός των Οικονομικών» με τον όρο «Ορισπονηδικό Υπουργό Οικονομίας, Νομισματικής και Προστασίας Καταναλωτών» και ο όρος «Υπουργός Κοινωνικών Υπηρεσιών» με τον όρο «Υπουργός Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων».

2. Τροποποιείται το άρθρο 2 της Σύμβασης σε τρόπο ώστε:

α. Να καλύπτονται από τη Σύμβαση και οι αγρότες.

β. Να υπαχθούν στη Σύμβαση για παροχές ασθένειας σε είδος και οι δημόσιοι υπάλληλοι.

3. Συμπληρώνεται το άρθρο 5 με τη διάταξη του άρθρου 8α σύμφωνα με την οποία παροχές που αποκτήθηκαν με βάση την αυστριακή νομοθεσία ή εισόδημα που αποκτήθηκε στην Αυστρία, λαμβάνονται υπόψη από τις ελληνικές κοινωνικές ασφαλίσεις, εκτός αν πρόκειται για παροχές ίδιου τύπου, δηλ. παροχές που προέρχονται από την εργασία του ίδιου προσώπου.

Πάντως οι παραπάνω παροχές ή εισόδημα όταν θα λαμβάνονται υπόψη θα λαμβάνονται όχι στο σύνολό τους αλλά στο τμήμα που αντιστοιχεί στην αναλογία μεταξύ της ελληνικής πατακτικής παροχής και του θεωρητικού ποσού (που αποτελεί και τη βάση του υπολογισμού της τμηματικής παροχής). Αν δεν υπήρχε η σχετική πρόβλεψη στη Σύμβαση θα λαμβανόταν υπόψη η συνολική παροχή, που θα ήταν σε βάρος των ενδιαφερομένων.

4. Αναδιατυπώνεται η παράγρ. 1 του άρθρου 11 για την παροχή παρερμηγίων. Από τη νέα διατύπωση προκύπτει παρ'ότι ένα πρόσωπο που έχει, σύμφωνα με τη νομοθεσία του ενός κράτους, τις προϋποθέσεις για παροχές ασθένειας σε είδος, δικαιούται τις παροχές αυτές σε περίπτωση συνήθους διαμονής του στο άλλο κράτος, χωρίς να εξετάζεται αν το περιστατικό είναι επείγον. Η προϋπόθεση όμως αυτή πρέπει απαραίτητα να συντρέχει στην περίπτωση της προσωρινής διαμονής στο άλλο κράτος.

5. Στο άρθρο 1 της Σύμβασης ο όρος «περισφαιακό ταμείο ασθένειας για εργάτες και υπαλλήλους» αντικαθίσταται με τον όρο «περισφαιακό ταμείο ασθένειας».

6. Το άρθρο 15 της Σύμβασης συμπληρώνεται έτσι ώστε να επιτρέπεται ο συνυπολογισμός των χρόνων ασφαλείας που

έχουν διανυθεί στην Ελλάδα και στην Αυστρία για τη θεμελίωση του δικαιώματος για προαιρετική συνέχιση της ασφάλισης στον κλάδο συντάξεων.

7. Αναδιατυπώνεται η παράγρ. 2 του άρθρου 16 για να αποφευχθούν τυχόν παρερμηγίες.

8. Αναδιατυπώνεται η παράγρ. 3 του άρθρου 17, σε τρόπο ώστε, ο χρόνος ελληνικής συνταξιοδότησης (λόγω γήρατος ή αναπηρίας) να θεωρείται ως «ουδέντερος χρόνος» κατά την αυστριακή νομοθεσία.

Αυτό σημαίνει ότι, όπου η αυστριακή νομοθεσία απαιτεί ορισμένοι χρόνοι ασφαλείας να έχουν πραγματοποιηθεί μέσα σε ορισμένη χρονική περίοδο, η χρονική αυτή περίοδος παρατείνεται για όσο διάστημα ο ενδιαφερόμενος έπαυσε στην Ελλάδα σύνταξη λόγω γήρατος ή αναπηρίας.

9. Με σκοπό τη γλωσσική απλοποίηση αναδιατυπώνεται η παράγραφος 4 του άρθρου 17 της Σύμβασης.

10. Προστίθεται παράγραφος 4 στο άρθρο 18 της Σύμβασης σύμφωνα με την οποία ο αυστριακός χρόνος σε μεταλλευτικές εργασίες θα λαμβάνεται υπόψη για τη θεμελίωση του δικαιώματος για παροχές σύμφωνα με την ελληνική νομοθεσία για μεταλλευτικές εργασίες και άρτια και ανθυγιεινά επαγγέλματα.

Προστίθεται επίσης στο ίδιο άρθρο παράγραφος 5 που αναφέρεται στη θεμελίωση αυτοτελούς συνταξιοδοτικού δικαιώματος κατά την ελληνική νομοθεσία ακόμη και στην περίπτωση θεμελίωσης δικαιώματος για παροχές κατά την αυστριακή νομοθεσία.

Τέλος με την προσθήκη παραγράφου 6 στο άρθρο 18 ρυθμίζεται ο τρόπος καθορισμού της τμηματικής παροχής από ελληνικής πλευράς, στις περιπτώσεις που η ελληνική νομοθεσία προβλέπει ανώτατο χρόνο ασφαλείας.

11. Στο Τελικό Πρωτόκολλο της Σύμβασης προστίθεται σημείο IVα στο οποίο ορίζεται ότι οι διατάξεις των άρθρων 10 και 12 της Σύμβασης, που προβλέπουν αντίστοιχα συνυπολογισμό περιόδων ασφαλείας που πραγματοποιήθηκαν στην Ελλάδα και στην Αυστρία για τη θεμελίωση του δικαιώματος για παροχές ασθένειας και τη χορήγηση παροχών ασθένειας σε είδος στους συνταξιούχους και τα μέλη οικογένειάς τους, δεν εφαρμόζονται στο ελληνικό ειδικό σύστημα των δημοσίων υπαλλήλων.

12. Οι υπόλοιπες τροποποιήσεις που περιλαμβάνονται στη Συμπληρωματική Σύμβαση έχουν αποκλειστικά τυπικό χαρακτήρα και λαμβάνουν υπόψη ορισμένες αλλαγές στις νομοθεσίες των δύο χωρών.

Γ. Η Συμπληρωματική αυτή Σύμβαση θα τεθεί σε ισχύ την πρώτη ημέρα του τρίτου μήνα μετά την παρέλευση του μήνα, κατά τη διάρκεια του οποίου θα γίνει η ανταλλαγή των κρωτικών εγγράφων.

Παρακαλούμε λοιπόν για την ψήφιση του προτεινόμενου σχεδίου νόμου.

Αθήνα, 30 Οκτωβρίου 1986

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΚΑΡΟΛΟΣ ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ

ΥΓΕΙΑΣ, ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΚΑΙ
ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ
ΓΙΩΡΓΟΣ ΓΕΝΝΗΜΑΤΑΣ